



Міністерство освіти і науки України

ОДЕСЬКА ДЕРЖАВНА АКАДЕМІЯ БУДІВНИЦТВА ТА АРХІТЕКТУРИ

Інститут гідротехнічного будівництва та цивільної інженерії
Кафедра іноземних мов

СИЛАБУС навчальної дисципліни

ІНОЗЕМНА МОВА

Освітній рівень	Третій (освітньо-науковий)	
Програма навчання	вибіркова	
Галузь знань	19	Архітектура та будівництво
Спеціальність	192	Будівництво та цивільна інженерія
Освітня програма	<i>Будівництво та цивільна інженерія</i>	
Обсяг дисципліни	6 кредитів ECTS (180 академічних годин)	
Види аудиторних занять	практичні заняття	
Індивідуальні та (або) групові завдання	-	
Форми семестрового контролю	іспит	

Викладач:

Мар'яно Яніна Георгіївна, к.ф.н., доцент кафедри іноземних мов,
maryanko.yanina@gmail.com

В процесі вивчення даної дисципліни здобувачі вищої освіти вдосконалюють та здійснюють подальший розвиток знань у сферах професійного та ситуативного спілкування з академічною спільнотою за програмами міжнародного співробітництва.

Передумови для вивчення дисципліни: знання іноземної мови (рівень - C1) для здійснення наукових досліджень та інновацій в певній галузі професійної діяльності.

Програмні компетентності:

ЗК2. Здатність до досконалого володіння іноземними мовами з метою отримання наукової інформації, здійснення наукової комунікації, міжнародного співробітництва, відстоювання власних наукових поглядів.

ЗК6. Здатність презентувати та обговорювати одержані результати наукових досліджень в усній та письмовій формі, зокрема англійською мовою.

ФК4. Здатність здійснювати організаційно-управлінську діяльність у науково-інноваційній сфері будівництва, формулювати і коректно ставити завдання та керувати підприємством, установою, організацією та їх підрозділами.

ФК5. Здатність до викладацької діяльності у сфері вищої освіти, здатність організувати та проводити навчальні заняття за спеціальністю, розробляти навчальні програми, методичне забезпечення в закладах вищої освіти.

Програмні результати навчання:

ПРН5. Вести фаховий науковий діалог, мати повне розуміння англійських наукових текстів, а також достатні знання англійської мови, необхідні для усного та письмового представлення результатів наукових досліджень.

ПРН11. Вміти спілкуватись діловою науковою та професійною мовою, зокрема іноземною, застосовувати різні стилі мовлення, методи і прийоми спілкування, демонструвати широкий науковий та професійний словниковий запас.

А саме:

знати:

- лексичні, морфологічні та синтаксичні особливості наукової літератури;
- загальнонаукову та вузькоспеціальну іноземну термінологічну лексику за темою наукової роботи;
- основи культури мовлення і особливості мовленнєвого етикету наукового спілкування іноземною мовою;
- мовні конструкції у разі ведення наукової дискусії;
- правила оформлення наукових праць (автореферату, статей, тез тощо) іноземною мовою;

вміти:

- спілкуватися іноземною мовою за науковою спеціальністю в усній та письмовій формі;
- читати автентичну наукову літературу за темою дисертації (зі словником та без словника);
- писати анотації наукових текстів іноземною мовою;
- брати участь у науковій дискусії з іноземними ученими;
- перекладати наукові статті, тези доповідей тощо (рідною та іноземною мовами);
- користуватися електронними словниками та засобами інформаційних технологій;

володіти:

- здатністю спілкування іноземною мовою у роботі міжнародних науково-дослідницьких колективів з вирішення наукових та науково-освітніх завдань;
- уміння описати основні положення та результати наукового дослідження іноземною мовою відповідно до вимог міжнародних стандартів;
- уміння застосовувати сучасні методи та технології іншомовної професійної та наукової комунікації

ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН

№п/п	Назва тем	Кількість годин	
		Практичні заняття	Самостійна робота
1	Лексико-граматичні та лінгвостилістичні засоби наукового стилю	15	6
2	Аналітичне читання (тексти загальнонаукового характеру)	15	12
3	Лексико-граматичні засоби, характерні для мови рефератів та анотацій.	20	6
4	Анотування іншомовної наукової літератури	7	6
5	Усна практика монолог та діалог	7	6
6	“Структура діалогу (загальнонаукова, суспільна та побутова тематика пов’язана з закордонним науковим відрядженням)	7	6
7	Діалоги за темою наукової роботи аспіранта: 1. Навчання в аспірантурі; 2. Експеримент; 3. Обробка даних; 4. Наукова конференція; 5. Дисертація	7	6
8	Наукова доповідь іноземною мовою	7	6
9	Аудіювання	7	6
10	Аудиторна та самостійна робота з аудіо - та відео - курсами	7	6
11	Грамматика: Часи дієслова. Модальні дієслова. Узгодження часів. Типи речень	9	6
	Всього	108	72

Критерії оцінювання та засоби діагностики

Мінімальний рівень оцінювання щодо отримання «іспиту» за навчальною дисципліною «Іноземна мова» складає 60 балів і може бути досягнутий наступними засобами оцінювання:

Засоби оцінювання		Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів
Вид контролю	Кількість у семестрі		
Практичні роботи (читання та переклад текстів зі спеціальності іноземною мовою)	8	10	16
Контроль знань:			
- Поточний контроль знань (усне повідомлення за темою “My Research Work”, підготовка словника до реферату, контрольні тести з граматичних тем)	2	36	60
- Підсумковий контроль знань (лексико-граматичний тест)	1		
Відвідування лекційних та практичних занять	24	14	24
Разом		60	100

Інформаційне забезпечення

Основна література

1. Верба Л.Г. Граматика сучасної англійської мови / Л.Г. Верба, Г.В. Верба. – Київ: Логос, 2010. – 341 с.
2. Верба Л.Г. Граматика сучасного англійського мови / Л.Г. Верба, Г.В. Верба. – Москва: Логос, 2005. – 366 с.
3. Беляева М.А. Граматика англійського мови. – Москва: Вища Школа, 1984, - 250с. (Лінгвістичний тренажер англ. мови. Томасевич Н.П., Одеса ОДПУ, 2005).
4. Добровольська Т.В. Конспект лекцій «English for scientific Communication (англійська мова для наукового спілкування) / Т.В. Добровольська, Т.І. Борісенко. – Одеса, ОДПУ, 2000. – 80 с.
5. Кусяковська В.А. Методичні вказівки та навчальний матеріал для аспірантів ОДАБА / В.А. Кусяковська, О.Ю. Зайцева. - Одеса, 2008. – 32с.

6. Кусаковська В.А. Методичні вказівки та учбовий матеріал для магістрів та аспірантів економічних спеціальностей / В.А. Кусаковська, О.Ю. Зайцева. – Одеса, ОДАБА, - 2006. – 62 с.

7. Мишутин А.В. Методические указания к лекциям по курсу «Архитектурные конструкции, архитектура зданий и градостроительство» (Часть 1) на английском языке / А.В. Мишутин, В.А. Кусаковская, Т.М. Пистрина. – Одесса, ОГАСА, - 1993. – 43 с.

8. Томасевич Н.П. Мультимедійний лінгвістичний тренажер англійської мови для самостійної роботи студентів технічних ВУЗів. Одеса, ОДПУ, (кафедра іноземних мов), 2005.

9. Ятель Г.П. Англійська мова (поглиблений курс) для студентів технічних вузів / Г.П. Ятель, Б.М. Князевський, Ф.К. Кузик. – К.: Вища школа, 1995. – 254 с.

10. Ятель Г.П. Наука і університетська освіта / Г.П. Ятель. Навч.-метод. посіб. для магістрантів та аспірантів техн. спец. вищ. навч. закл. – К.: КНУБА, 2002.

11. Foley M. Longman Advanced Learners' Grammar / M. Foley, D. Hall. – Pearson Education (Longman), 2003. – 384 p.

12. Murphy R. English Grammar in Use / R. Murphy – Cambridge: Cambridge University Press, 2005. – 392 p.

Допоміжні джерела інформації:

1. BBC Learning English [Електрон. ресурс]. – Режим доступу:

<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/language/>

2. English Grammar Reference and Exercises

<http://www.ego4u.com/en/cram-up/grammar>

3. English Grammar and Writing online [Електрон. ресурс]. – Режим доступу:

<http://www.edufind.com/english/grammar/>

4. Good tests and exercises in English Grammar [Електрон. ресурс]. – Режим

доступу: <http://www.usingenglish.com/online-tests.html>

5. Longman Dictionary [Електрон. ресурс]. – Режим доступу:

<http://www.ideoonline.com/>

6. Oxford University Press [Електрон. ресурс]. – Режим доступу:

<http://www.oup.co.uk/>

7. Practice on Tenses [Електрон. ресурс]. – Режим доступу:

<http://www.unit3english.blogspot.com/2011/02/tenses-complete-study.html>

8. VOICE – ACTIVE AND PASSIVE [Електрон. ресурс]. – Режим доступу:

<http://www.unit3english.blogspot.com/2011/02/voice-active-and-passive.html>

9. Quick Grammar Reference [Електрон. ресурс]. – Режим доступу:

<http://www.learnenglish.britishcouncil.org/en/quick-grammar>